



Consolato Generale d'Italia
San Pietroburgo

QUI-Pietroburgo

NEWSLETTER N. 8/2016 (58) - DICEMBRE 2016



Sulla foto: Palazzo del Principe Ereditario Vladimir Aleksandrovich a San Pietroburgo

Fonte: <http://www.piter-arch.ru>

PARTECIPAZIONE ITALIANA AL V FORUM INTERNAZIONALE CULTURALE DI SAN PIETROBURGO

Dal 1° al 3 dicembre si è tenuta la V edizione del Forum culturale internazionale di San Pietroburgo. Come nelle passate edizioni, l'evento, inaugurato dal Presidente della Federazione Russa Vladimir Putin, ha riunito rappresentanti governativi e di istituzioni culturali della Russia e di altri Paesi, e una nutrita delegazione italiana. Il 1° dicembre il Console Generale Leonardo Bencini è intervenuto alla sessione plenaria sezionale "Conservazione del patrimonio culturale – progetto prioritario nazionale" presso il Palazzo di Stato Maggiore del Museo statale Ermitage con una relazione incentrata sulle problematiche della tutela dei beni culturali in Italia. Il 2 dicembre l'Assessore alle Culture, Identità e Autonomie della Regione Lombardia, Cristina Cappellini, è intervenuta alla tavola rotonda

"Interazione tra le istituzioni culturali dei vari paesi come opportunità per creare uno spazio culturale comune". Il 3 dicembre, al Palazzo del granduca Vladimir Aleksandrovich Romanov, si è tenuta la Giornata dedicata all'Italia al Forum. Il tema scelto quest'anno è stato "Conservazione e valorizzazione del patrimonio industriale". Hanno partecipato alla tavola rotonda, moderata dalla storica dell'architettura Federica Rossi (professore invitato al MARCHI di Mosca, ricercatrice al Kunsthistorisches Institut in Florenz - Max-Planck-Institut) il Prof. Massimo Preite dell'Università di Firenze e Vice Presidente dell'AIPAI, l'Architetto Antonio Belvedere (partner del "Renzo Piano Building Workshop"), la Prof. Patrizia Bonifazio del Politecnico di Milano, nonché qualificati esperti del tema da Regno Unito, Francia e Paesi

Bassi oltre naturalmente a esperti russi. La tavola rotonda è stata inaugurata dal Console Generale Leonardo Bencini che ha presenziato poi lo stesso giorno presso il Museo Etnografico di San Pietroburgo alla firma di un accordo di collaborazione tra la Fondazione Italia-Russia e la Direzione delle Iniziative Culturali della Federazione Russa. E' da notare che nel corso dell'incontro del Presidente Putin con le personalità del mondo della cultura, Pietro Pittaro, imprenditore e collezionista italiano, ha donato al Museo-riserva statale "Peterhof" di San Pietroburgo disegni, cavalletto, pennelli e tavolozza di Alexandre Benois, artista, critico, storico e scenografo piomburghese, acquistati dalla vedova di Nicola Alexandrovich Benois, figlio del pittore, che visse in Italia, lavorando come scenografo al Teatro Alla Scala di Milano.



Alcune foto dall'archivio immagini del Forum a cura dell'agenzia stampa TASS

<http://culturalforum.tassphoto.com>



Il Console Generale Leonardo Bencini durante l'intervento alla riunione plenaria "Conservazione del patrimonio culturale – progetto prioritario nazionale"

Su questa foto (primo nella fila da destra) : Oleg Ryzhkov, Direttore dell'Agenzia per la gestione e la valorizzazione dei monumenti storico-culturali della Federazione Russa, curatore della sezione del Forum dedicata alla tutela del patrimonio culturale

CULTURA



Antonio Belvedere (Renzo Piano Building Workshop) durante l'intervento alla conferenza "Conservazione e valorizzazione del patrimonio industriale"



Federica Rossi durante un'intervista dopo la conferenza "Conservazione e valorizzazione del patrimonio industriale"



FORTUNY, IL MAGO DI VENEZIA

Collezionista. Pittore. Stilista

Per la prima volta in Russia, il Museo Statale Ermitage presenta la mostra dedicata a Mariano Fortuny—pittore, stilista, scenografo, fotografo, designer, decoratore e collezionista spagnolo naturalizzato italiano, soprannominato, quando era ancora in vita, “Il Mago di

Venezia e produce i tessuti con le stesse tecniche e gli stessi macchinari ideati dall'inventore. La mostra è organizzata dall'Ermitage con il sostegno dell'Istituto Italiano di Cultura a San Pietroburgo, in collaborazione con i Musei Civici di Venezia, nell'ambito dei

veneziani e russi. La mostra presenterà al pubblico tessuti e abiti creati da Mariano Fortuny, vari disegni e progetti, nonché le sue opere teatrali e una parte della sua collezione personale custodita attualmente nei Musei Civici di Venezia. Come parallelo storico per l'eredità di



Venezia”. Si tratta di uno dei più importanti designer del XX secolo che ha cambiato la moda e lo spazio intorno all'uomo. Fortuny è il fondatore dell'omonima azienda Tessuti Artistici Fortuny srl che tutt'oggi è attiva a

progetti della Fondazione Ermitage Italia e della cooperazione tra il Museo Ermitage con il Comune di Venezia. Oltre le opere dalle collezioni dai musei, alla mostra saranno esposti oggetti dalle raccolte private dei collezionisti

Mariano Fortuny, l'esposizione viene integrata con diversi oggetti preziosi dalle collezioni del Museo Ermitage: tessuti prodotti in Italia nel Medioevo e nell'epoca rinascimentale, tessuti copti, sculture antiche e ceramiche orientali.



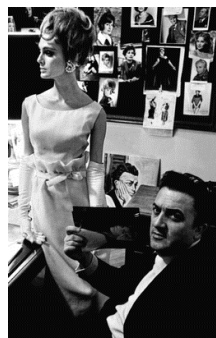
7 dicembre 2016— 13 marzo 2017
Museo dell'Ermitage—Palazzo dello Stato Maggiore (Dvortsovaya ploshad, 6-8)
Info: hermitagemuseum.org

IL MONDO MAGICO DI FELLINI

continua fino al 29 gennaio 2017 la mostra

inserita nel programma del V Forum internazionale della cultura di San Pietroburgo

Un'occasione imperdibile per conoscere il microcosmo magico di umanità varia, di storie ma anche di sogni, di simboli e d'immaginazione del grande regista italiano



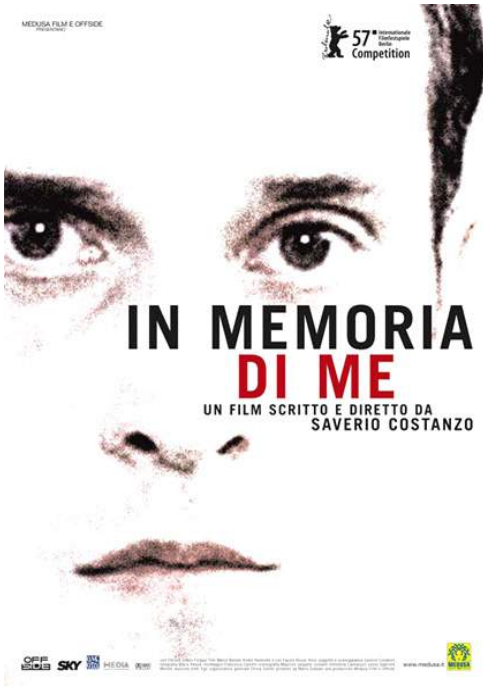
Museo d'arte contemporanea Erarta (29-ya Liniya Vasilievskogo ostrova, 2)
info: www.erarta.com



RASSEGNA "CINEMA E COSTUME"

PROIEZIONI DI DICEMBRE

Si conclude nel mese di dicembre la nostra rassegna dedicata ai grandi costumisti italiani. Gli ultimi tributi sono dedicati a due donne che hanno fatto grande la storia del costume italiano: si tratta di **Antonella Cannarozzi** (nomination all'Oscar per il film *Io sono l'amore*, mostrato qui in mediateca lo scorso anno e che ad oggi detiene il record di spettatori!) e **Milena Canonero** che con ben quattro premi Oscar ricevuti (*Barry Lindon*, *Momenti di gloria*, *Marie Antoinette*, *Grand Budapest Hotel*) e ben nove nomination, è una sicuramente una delle figure di spicco nel panorama della sartoria teatrale e cinematografica italiana.



Il film che vede la collaborazione di Antonella Cannarozzi è **In memoria di me** (2006), un film scritto e diretto da Saverio Costanzo. Il protagonista del film è Andrea che, nonostante i successi ottenuti è insoddisfatto della sua vita materiale e decide di entrare in un noviziato cattolico. E' alla ricerca di risposte ed è sicuro di trovarle nella meditazione e nelle ferree regole della dottrina. Qui passa le sue giornate in silenzio e riflessione, insieme agli altri novizi e sotto la guida di un padre maestro. Nella comunità religiosa oscillerà tra dubbi e perplessità fino a quando, grazie all'incontro con un compagno dall'indole ribelle e inquieta, troverà la propria strada. Il film è liberamente tratto dal romanzo "Il gesuita perfetto" di Furio Monicelli.

Il film verrà proiettato lunedì 12 dicembre alle ore 19:00
nella Mediateca dell'Istituto Italiano di Cultura (Teatrnaya ploshad, 10)
con sottotitoli in italiano. L'ingresso è libero.



Saverio Costanzo (Roma, 28 settembre 1975)
 è un regista e sceneggiatore italiano.
Pardo d'oro al Festival di Locarno del 2004, Nastro d'Argento, David di Donatello del 2005 per il film Private (2004)



Milena Canonero firma invece i costumi che ricostruiscono la suggestiva epoca storica del Risorgimento siciliano evocata nel film **I Viceré** di Roberto Faenza (2007), tratto dall'omonimo romanzo di Federico De Roberto. Gli Uzeda di Francalanza sono una famiglia dominante dell'alta nobiltà siciliana, discendenti dei viceré di Spagna. Pochi anni prima della spedizione dei Mille la morte dell'anziana principessa Teresa mette ancora una volta in moto le complesse personalità dei suoi familiari, in lotta tra loro per l'eredità. Personaggi principali e contrapposti sono il tirannico e superstizioso principe Giacomo e il figlio Consalvo, attraverso i cui occhi avviene in buona parte la narrazione durante la caduta dei Borbone e il successivo periodo di cambiamenti, più di superficie che reali, e di trasformismo.

Il film verrà proiettato lunedì 19 dicembre alle ore 19:00
nella Mediateca dell'Istituto Italiano di Cultura (Teatrnaya ploshad, 10)
senza sottotitoli. L'ingresso è libero.



Roberto Faenza (Torino, 21 febbraio 1943)
 è un regista, sceneggiatore e saggista italiano.
David di Donatello per il miglior regista (per il film Jona che visse nella balena 1993)



La rassegna sul cinema ed il costume raccontato attraverso i costumisti italiani viene curata di al Lettore MAECI di lingua italiana all'estero Professor Francesco Filippieri

CINEMA



Memorandum d'intesa tra l'Ermitage e i musei di Napoli e Pompei



Foto: Ufficio Stampa dell'Ermitage

Il 9 novembre 2016 il Direttore Generale del Museo Statale Ermitage, Mikhail Piotrovsky il Direttore del Museo Archeologico Nazionale di Napoli, Paolo Giulierini e il Direttore Generale di Pompei, Massimo Osanna, hanno siglato a San Pietroburgo un protocollo d'intesa per la preparazione e la realizzazione di un programma di collaborazione culturale e scientifica tra le tre Istituzioni, della durata quadriennale. L'accordo prevede una condivisione di esperienze e competenze nel campo dello scavo archeologico, lo scambio di mostre e la realizzazione congiunta di progetti espositivi, stage, conferenze e convegni sulle problematiche della storia dell'arte, dell'eredità culturale, della museologia, della conservazione, del restauro e della gestione dei beni culturali.

Il Ministro Franceschini inaugura la mostra su Giovanni Boldini all'Ermitage

Il 10 novembre 2016 a San Pietroburgo il Ministro dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo Dario Franceschini e il Direttore Generale del Museo Statale Ermitage Mikhail Piotrovsky hanno inaugurato la prima grande rassegna in Russia delle opere del famoso ritrattista italiano Giovanni Boldini. Le opere esposte sono state prestate da sette musei italiani, tra cui il Museo Giovanni Boldini a Ferrara, la Galleria degli Uffizi a Firenze, Galleria Nazionale d'Arte Moderna e Contemporanea di Roma, musei di Parma, Barletta, Pavia e Treviso.

La mostra rimarrà aperta al pubblico fino all'11 marzo 2017.

Foto: Consolato Generale d'Italia a San Pietroburgo / LB



RASSEGNA EVENTI PASSATI



Rinnovata la tradizione degli incontri con gli studenti dell'UNECON



Il 14 novembre, nella Mediateca Italiana a San Pietroburgo, il Console Generale Bencini ha incontrato un gruppo di studenti dell'UNECON – Università Statale dell'Economia di San Pietroburgo – guidato dal Direttore del Centro lingue straniere dell'ateneo, Oleg Vadimovich Zolotokrylin, e dalla Prof.ssa Nadezhda Olegovna Atamanova, docente di lingua italiana. Trenta studenti dei corsi Master in Management Alberghiero / Relazioni Internazionali, che hanno iniziato a studiare la lingua italiana da poco, hanno rivolto al Console Generale e al lettore di lingua italiana presso l'Università UNECON, Prof. Francesco Filippieri, delle domande ben preparate, inerenti l'attualità culturale, politica e sociale.

Foto: CG d'Italia a SPb

Visita a Velikiy Novgorod

Il 18 novembre, nell'ambito della sua prima visita nella città di Velikiy Novgorod, il Console Generale Leonardo Bencini si è incontrato con il Governatore della Regione di Novgorod, Sergey Mitin. Nel corso dell'incontro sono state discusse questioni in materia di cooperazione nel campo dell'economia e della cultura. Nel 2015 il fatturato del commercio delle imprese locali con l'Italia ha ammontato a 57,7 milioni di dollari, ovvero il 3,5% degli scambi con l'estero della Regione di Novgorod.

Foto: Sergey Suftin (<http://53news.ru>)



Prima Settimana della Cucina Italiana nel Mondo



Dal 21 al 27 novembre 2016 in 105 Paesi del mondo si è svolta la prima settimana della cucina italiana al mondo nell'ambito della quale sono tenuti master – classe, conferenze e seminari. Fra i vari eventi a San Pietroburgo, si segnalano le iniziative tenute nei supermercati Land. Il 21 novembre a Supermercato Land a "Tolstoy Skver" è stata organizzata una master class aperta del Brand Chef per la preparazione di piatti italiani. I visitatori del supermercato Land hanno avuto la possibilità di conoscere piatti tipici italiani, hanno partecipato alle degustazioni e hanno potuto acquistare prodotti italiani a prezzi speciali.

Foto: Supermercati LAND

RASSEGNA EVENTI PASSATI



Moby S.p.A. e ST PETER LINE annunciano la loro collaborazione

Il 1° dicembre 2016 all'Ufficio di Informazioni Turistiche di San Pietroburgo, la più importante compagnia di navigazione italiana, MOBY S.p.A. e l'operatore dei traghetti locale ST. PETER LINE, nel corso di una conferenza stampa congiunta hanno annunciato la fondazione di una joint venture che, sotto marchio MOBY SPL, opererà nuovi itinerari dal porto di San Pietroburgo. Achille Onorato, CEO di MOBY S.p.A., Alessandro Onorato, Vice Presidente di Moby S.p.A. e Sergey Kotenev, CEO di ST. PETER LINE hanno parlato di una sinergia che porterà ai risultati mai visti nel campo del turismo crocieristico: a partire da aprile 2017 la nave Princess Anastasia, completamente rinnovata, diventerà una specie di isola italiana nel Mar Baltico, effettuando scali a Helsinki, Tallinn e Stoccolma. A bordo della nave i passeggeri russi avranno la possibilità di assaggiare piatti elaborati da uno dei migliori chef italiani, Oreste Romagnolo, e acquistare prodotti alimentari e abbigliamento Made in Italy. Si ribadisce che i viaggiatori dai paesi europei potranno visitare la città di San Pietroburgo, pernottando a bordo della nave, senza dover chiedere un visto russo per soggiorni meno di 72 ore. Il Console Generale Leonardo Bencini è intervenuto alla conferenza stampa, congratulandosi per l'iniziativa e esprimendo convincimento che questo progetto di collaborazione italo-russa nel Mar Baltico avrà un grande successo.

Foto: CG d'Italia a SPb



WHSD inaugurato a San Pietroburgo in presenza del Presidente Putin

Il 2 dicembre 2016 a San Pietroburgo, in presenza del Presidente della Federazione russa Vladimir Putin e dell'Ambasciatore d'Italia a Mosca, Cesare Maria Ragaglini, è stata inaugurata la parte centrale del Diametro occidentale ad alta velocità (Zapadny Skorostnoy Diametr o WHSD, Western High Speed Diameter, nell'acronimo inglese), realizzato dalla società italiana Astaldi S.p.A. in joint venture con la società di costruzioni turca Ictas. Si tratta di un progetto del valore di circa 2 miliardi di Euro, definito dalle autorità russe come il maggiore progetto in Russia di partenariato pubblico-privato nel settore del trasporto stradale. La realizzazione della parte centrale dello WHSD ha richiesto complesse soluzioni tecnico-progettuali, visto le caratteristiche delle aree nelle quali si sviluppa il tracciato: tra le acque del Mar Baltico, i canali navigabili e le zone urbane e industriali di San Pietroburgo. Sono stati realizzati 2 km di viadotti su terraferma, oltre 5 km di viadotti sul mare, due ponti strallati ed una sezione in piano di 2,5 km, oltre a un ponte (168 m) e un tunnel artificiale (402 m). Grazie a questa imponente opera adesso sarà possibile passare da nord a sud di San Pietroburgo in soli venti minuti.



Fonte: www.fontanka.ru





Firmato l'accordo tra la città di Bologna e il Museo Ermitage



Il 7 dicembre 2016 il Sindaco di Bologna Virginio Merola e il Direttore Generale del Museo Ermitage, Mikhail Piotrovsky, in presenza del Console Generale Leonardo Bencini e dell'Assessora alla Cultura del Comune di Bologna, Bruna Gambarelli, hanno siglato un accordo di collaborazione. La città di Bologna avvierà con uno dei più grandi musei del mondo che celebra il suo 252° anniversario, diversi progetti tra cui scambio di esperienze e stage di studio, attuazione di conferenze e seminari nel campo della storia dell'arte, dell'archeologia, delle arti contemporanee, della museologia, della didattica, della conservazione e del restauro, nonché realizzazione di eventi, esposizioni e iniziative culturali condivise.

Foto: CG d'Italia a SPb/LB

Il Sindaco di Bologna si è incontrato con il Governatore di San Pietroburgo



L'8 dicembre 2016 al palazzo Smolny, sede delle autorità comunali, il Sindaco di Bologna Virginio Merola si è incontrato con il Governatore di San Pietroburgo, Georgy Sergeevich Poltavchenko. Nel corso dell'incontro sono state discusse le prospettive della collaborazione tra le due città. Nell'esprimere il desiderio di instaurare dei buoni rapporti con la città di Bologna, il Governatore ha fatto notare che San Pietroburgo mantiene buoni contatti con tante città italiane: la storia di gemellaggio tra San Pietroburgo e Milano conta ormai cinquant'anni, si stanno sviluppando i rapporti con altre città, tra cui Torino e Venezia. Tra le possibili sfere di cooperazione sono state nominate quelle della cultura, dell'istruzione, delle scienze e del turismo. Virginio Merola ha sottolineato che la città di Bologna è molto interessata a allacciare i rapporti con San Pietroburgo, che sente molto vicina, facendo enfasi sulla cooperazione culturale e nel campo accademico, come settori di interesse prioritario, nonché sviluppare i legami economico-commerciali. E' stato deciso anche di scambiarsi delegazioni per condividere le reciproche esperienze, anche in materia della gestione dei rifiuti, visto che nel 2017 Bologna ospiterà il G7 dell'Ambiente mentre in Russia l'anno prossimo sarà Anno dell'Ecologia. Infine, il Governatore Poltavchenko ha invitato il Sindaco Merola alla prossima, sesta edizione del Forum culturale internazionale di San Pietroburgo.

Foto: Sito istituzionale dell'Amministrazione di San Pietroburgo



Il Vice Governatore Albin incontra i Consoli Generali dei Paesi UE allo Stadio sull'isola Krestovskij



L'8 dicembre 2016 per i Consoli Generali dei Paesi UE accreditati a San Pietroburgo è stata organizzata una visita allo stadio sull'isola Krestovskij (in fase di costruzione) che dovrà ospitare FIFA Confederations Cup (a giugno 2017), le partite finali del campionato mondiale di calcio (a luglio 2018) e alcune partite di EURO 2020. Il gruppo è stato accolto dal Vice Governatore di San Pietroburgo, Igor Albin, che ha illustrato agli ospiti l'andamento dei lavori conclusivi al cantiere, ha parlato delle tecnologie uniche del futuro impianto sportivo e ha invitato i diplomatici a "fare il tifo" per le squadre nazionali nel 2017. All'evento ha partecipato il Console Generale Bencini.

Foto: Sito istituzionale dell'Amministrazione di San Pietroburgo



HANNO COLLABORATO A QUESTO NUMERO: Serena Coletto, Olga Dukina, Francesco Filippi

Ove non diversamente specificato, le immagini usate in questa newsletter sono prese da Google e vengono utilizzate ai sensi dell'art. 1274 del Codice Civile della Federazione Russa (ai fini informativi, scientifici, accademici o culturali)

SEGUICI SU FACEBOOK: www.facebook.com/ConsolatoGeneraleSanPietroburgo